

Сопственик куће
sopstvenik kuće

Хотел
hotel

Његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:



Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	Грацињинска 3.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Руден Абрам.
Занимање — Zanimanje	Турбовац.
Држављанство — Državljanstvo	Турцимак.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1870.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Скопје.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	- II -
Брачно стање — Брачно stanje	Ожењен.
Вера — Vera	Појенјева.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Менаџен - Амбиза.
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

24-11-38.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци papoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
24-11-38	Традиционална 3.		Менарен Неар	3-11-38	Скопје
27-11-39	Новоселска	9	Мандија Борз	30-12-39	Скопје

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД